

division, Grez-Doiceau 1re division, Grez-Doiceau 2e division, Grez-Doiceau 1re division, dans une bande de 12 mètres de large, dont l'axe figure aux plans de situation ci-annexés, sont nécessaires en vue de l'organisation de la défense du territoire.

**Art. 2.** Les prises de possession de terrains peuvent avoir lieu immédiatement aux conditions prévues.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de ce jour.

Bruxelles, le 6 décembre 1996.

J.-P. PONCELET

5e afdeling, Grez-Doiceau 1e afdeling, Grez-Doiceau 2e afdeling, Grez-Doiceau 1e afdeling, binnen een strook van 12 meter breedte, waarvan de as afgebeeld is op de hierbijgaande situatieplans, zijn nodig met het oog op de defensieve organisatie van het grondgebied.

**Art. 2.** De inbezitname der gronden kan onmiddellijk geschieden, volgens de voorziene voorwaarden.

**Art. 3.** Onderhavig besluit treedt in werking op de dag van heden.

Brussel, 6 december 1996.

J.-P. PONCELET

#### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 97 — 676

[C - 97/12057]

**21 MARS 1997.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 novembre 1960 fixant les statuts du Fonds social pour les ouvriers diamantaires (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1960 instituant un Fonds social pour les ouvriers diamantaires;

Vu l'arrêté royal du 21 novembre 1960 fixant les statuts du Fonds social pour les ouvriers diamantaires, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 12 décembre 1986;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent de fixer immédiatement, à l'égard du Fonds social pour les ouvriers diamantaires, les droits des ouvriers diamantaires, ainsi que des organisations de travailleurs et d'employeurs, en vue d'une plus grande sécurité juridique et du maintien de bonnes relations sociales, de façon à ce que les négociations sectorielles puissent se dérouler dans un climat serein;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, de l'arrêté royal du 21 novembre 1960 fixant les statuts du Fonds social pour les ouvriers diamantaires, modifié par les arrêtés royaux des 27 avril 1976 et 21 avril 1977, les dispositions reprises sous 1<sup>o</sup>, b), sont remplacées par les dispositions suivantes :

« b) 1. d'octroyer aux ouvriers diamantaires, visés à l'article 5 des statuts du Fonds pour l'industrie diamantaire, fixés par la convention collective de travail du 17 décembre 1971, conclue au sein de la Commission paritaire nationale de l'industrie et du commerce du diamant, instituant un Fonds pour l'industrie diamantaire et en fixant ses statuts, tel que modifiée par des conventions collectives de travail ultérieures, ainsi qu'à tous les autres ouvriers diamantaires qui satisfont aux conditions fixées à l'article 5 susmentionné, une allocation de 20 F par journée prestée et de 20 F par journée assimilée dans une semaine de cinq jours, suivant les règles applicables dans le régime des vacances annuelles.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 12 avril 1960, *Moniteur belge* du 7 mai 1960.

Arrêté royal du 21 novembre 1960, *Moniteur belge* du 8 décembre 1960.

Arrêté royal du 27 avril 1976, *Moniteur belge* du 10 juin 1976.

Arrêté royal du 21 avril 1977, *Moniteur belge* du 6 juillet 1977.

Arrêté royal du 31 août 1978, *Moniteur belge* du 29 septembre 1978.

Arrêté royal du 22 juillet 1982, *Moniteur belge* du 18 septembre 1982.

Arrêté royal du 12 décembre 1986, *Moniteur belge* du 21 décembre 1986.

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 97 — 676

[C - 97/12057]

**21 MAART 1997.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 november 1960 tot vaststelling van de statuten van het Sociaal fonds voor de diamantarbeiders (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1960 tot oprichting van een Sociaal fonds voor de diamantarbeiders;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 november 1960 tot vaststelling van de statuten van het Sociaal fonds voor de diamantarbeiders, zoals laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 december 1986;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is om onmiddellijk, ten overstaan van het Sociaal fonds voor de diamantarbeiders, de rechten vast te leggen van de diamantarbeiders, alsmede van de werknemers- en werkgeversorganisaties, dit met het oog op de rechtszekerheid en het behoud van goede sociale verhoudingen, zodat ook de sectorale onderhandelingen in een serene sfeer kunnen plaats hebben;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2, van het koninklijk besluit van 21 november 1960 tot vaststelling van de statuten van het Sociaal fonds voor de diamantarbeiders, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 april 1976 en 21 april 1977, wordt het bepaalde onder 1<sup>o</sup> b), vervangen door de volgende bepalingen :

« b) 1. aan de diamantarbeiders, bedoeld in artikel 5 van de statuten van het Fonds voor de diamantnijverheid, vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 1971, gesloten in het Nationaal paritair comité voor de diamantnijverheid en -handel, tot oprichting van een Fonds voor de diamantnijverheid en vaststelling van zijn statuten, zoals gewijzigd bij latere collectieve arbeidsovereenkomsten, alsmede aan alle andere diamantarbeiders die aan de in voormeld artikel 5 gestelde voorwaarden voldoen, een toelage van 20 F per gewerkte dag en 20 F per gelijkgestelde dag in een vijfdaagse week, volgens de regels van toepassing in het stelsel van de jaarlijkse vakantie, toe te kennen.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 12 april 1960, *Belgisch Staatsblad* van 7 mei 1960.

Koninklijk besluit van 21 november 1960, *Belgisch Staatsblad* van 8 decembre 1960.

Koninklijk besluit van 27 april 1976, *Belgisch Staatsblad* van 10 juni 1976.

Koninklijk besluit van 21 april 1977, *Belgisch Staatsblad* van 6 juli 1977.

Koninklijk besluit van 31 augustus 1978, *Belgisch Staatsblad* van 29 september 1978.

Koninklijk besluit van 22 juli 1982, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 1982.

Koninklijk besluit van 12 decembre 1986, *Belgisch Staatsblad* van 21 decembre 1986.

2. d'octroyer à tous les ouvriers diamantaires, occupés par les employeurs qui relèvent de la compétence de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, une allocation de 10 F par journée prestée dans une semaine de cinq jours, suivant les règles applicables dans le régime des vacances annuelles.

L'allocation pour les journées prestées et assimilées est liquidée dans le courant du mois de décembre suivant la déclaration sur les cartes de vacances de l'exercice précédent. ».

**Art. 2. § 1<sup>e</sup>.** A l'article 2, 1<sup>e</sup>, c), alinéa premier, du même arrêté royal du 21 novembre 1960, modifié par les arrêtés royaux des 27 avril 1976 et 21 avril 1977, les termes « une prime de départ de 5.000 F » sont remplacés par les termes « une prime de départ de 10.000 F ».

**§ 2.** A l'article 2, 1<sup>e</sup>, c), 2e alinéa, la phrase « Si la pension de retraite est obtenue pendant la période de cinq ans précédant l'âge de retraite normal, la prime est toutefois diminuée de 5 p.c. par année d'anticipation » est supprimée.

**Art. 3.** L'article 2, 1<sup>e</sup>, c), alinéa premier du même arrêté royal du 21 novembre 1960, modifié par les arrêtés royaux des 27 avril 1976 et 21 avril 1977, est complété par les dispositions suivantes :

« Pour les ouvriers diamantaires, visés à l'alinéa premier, qui font valoir leurs droits à la pension de retraite, la prime de départ est fixée à 60.000 F en 1995; en 1996 à 70.000 F; en 1997 à 80.000 F; en 1998 à 90.000 F et à partir de 1999 à 100.000 F. Cette prime sera liquidée dans l'année suivant celle au cours de laquelle la pension de retraite a été obtenue.

Les ouvriers diamantaires, visés à l'alinéa premier, qui ont acquis le droit à la pension de retraite en 1994, 1993, 1992 ou 1991, obtiennent une adaption de respectivement 35.000 F, 34.000 F, 33.000 F ou de 32.000 F. ».

**Art. 4.** L'article 2, 1<sup>e</sup>, c), 3<sup>e</sup>, du même arrêté royal du 21 novembre 1960, modifié par les arrêtés royaux des 27 avril 1976 et 21 avril 1977, est remplacé par la disposition suivante :

« 3<sup>e</sup> Dans des cas de maladie de longue durée, la période de deux ans, mentionnée au 2<sup>e</sup> est portée à 15 ans. En cas de maladie de longue durée, le travailleur est tenu de faire la preuve de 60 journées de prestations à partir de l'âge de 50 ans. ».

**Art. 5.** L'article 2, 1<sup>e</sup>, d), du même arrêté royal du 21 novembre 1960, modifié par les arrêtés royaux des 27 avril 1976 et 21 avril 1977, est remplacé par les dispositions suivantes :

« d) d'octroyer aux ouvriers diamantaires ayant acquis le droit à la pension de retraite avant 1991, une allocation annuelle de 1.000 F.

Cette indemnité est liquidée chaque année dans le courant du mois de novembre. En cas de décès d'un ayant-droit, l'allocation pour l'année en cours est liquidée à la personne ayant payé les frais funéraires. ».

**Art. 6.** L'article 2, 1<sup>e</sup>, du même arrêté royal du 21 novembre 1960, modifié par les arrêtés royaux des 27 avril 1976 et 21 avril 1977 et du 12 décembre 1986, est complété par les dispositions suivantes :

« g) en vue de prendre des initiatives de formation, d'octroyer au « Fonds de formation pour l'industrie diamantaire » à instituer, en exécution de ses objectifs, une allocation annuelle, dont la valeur est, compte tenu des possibilités financières, déterminé par le conseil d'administration du Fonds social pour les ouvriers diamantaires.

h) d'octroyer aux travailleurs, occupés par les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant, une prime à l'emploi. Cette prime est liquidée aux travailleurs qui ont bénéficié de moins de 30 journées de sécurité d'existence pendant la période de référence et est fixée à 250 F par jour pour un maximum de 30 jours. L'exercice précédent est pris comme période de référence.

i) d'octroyer aux travailleurs ayant effectué du travail flexible en application de la convention collective de travail du 5 juillet 1994, une indemnité pour frais propres à l'employeur. Le montant de l'indemnité est fixé à 250 F par jour de compensation pour un maximum de 30 jours. ».

2. aan alle diamantarbeiders, tewerkgesteld door de werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair comité voor de diamantnijverheid en -handel, een toelage van 10 F per gewerkte dag in een vijfdagenweek, volgens de regels van toepassing in het stelsel van de jaarlijkse vakantie, toe te kennen.

De toelage voor de gewerkte en gelijkgestelde dagen wordt uitgekeerd in de maand december volgens de aangifte op de vakantiekaart van het vorige werkjaar. ».

**Art. 2. § 1.** In artikel 2, 1<sup>e</sup>, c), eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit van 21 november 1960, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 27 april 1976 en 21 april 1977, worden de woorden « een afscheidspremie van 5.000 F » vervangen door de woorden « een afscheidspremie van 10.000 F ».

**§ 2.** In artikel 2, 1<sup>e</sup>, c), wordt in het tweede lid, de zin « Indien het rustpensioen verkregen wordt gedurende de periode van 5 jaar die aan de normale pensioenleeftijd voorafgaat, wordt de premie echter met 5 pct. per jaar vervroeging verminderd. » geschrapt.

**Art. 3. Artikel 2, 1<sup>e</sup>, c), eerste lid,** van hetzelfde koninklijk besluit van 21 november 1960, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 april 1976 en 21 april 1977, wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« Voor de diamantarbeiders, bedoeld in het eerste lid, die hun recht op rustpensioen doen gelden in 1995 wordt de afscheidspremie op 60.000 F vastgesteld; in 1996 op 70.000 F; in 1997 op 80.000 F; in 1998 op 90.000 F en vanaf 1999 op 100.000 F. Deze premie zal uitbetaald worden het jaar nadat het rustpensioen werd verkregen.

De diamantarbeiders, bedoeld in het eerste lid, die hun recht op rustpensioen verkregen hebben in 1994, 1993, 1992 of 1991 bekomen een aanpassing van respectievelijk 35.000 F, 34.000 F, 33.000 F of 32.000 F. ».

**Art. 4.** Het bepaalde in artikel 2, 1<sup>e</sup>, c), 3<sup>e</sup>, van hetzelfde koninklijk besluit van 21 november 1960, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 april 1976 en 21 april 1977, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3<sup>e</sup> In gevallen van langdurige ziekte wordt de periode van twee jaar, vermeld onder 2<sup>e</sup> tot 15 jaar verlengd. In gevallen van langdurige werkloosheid dient de werknemer te bewijzen dat hij vanaf de leeftijd van 50 jaar 60 arbeidsdagen heeft gescreerd. ».

**Art. 5. Artikel 2, 1<sup>e</sup>, d),** van hetzelfde koninklijk besluit van 21 november 1960, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 april 1976 en 21 april 1977, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« d) aan de diamantarbeiders die hun recht op rustpensioen verkregen hebben voor 1991, jaarlijks een toelage van 1.000 F toe te kennen.

Deze vergoeding wordt ieder jaar in de maand november uitgekeerd. Bij overlijden van een rechthebbende, wordt de toelage voor het lopende jaar uitgekeerd aan de persoon die de kosten van de begrafenis heeft betaald. ».

**Art. 6. Artikel 2, 1<sup>e</sup>,** van hetzelfde koninklijk besluit van 21 november 1960, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 april 1976, 21 april 1977 en van 12 december 1986, wordt aangevuld door de volgende bepalingen :

« g) met het oog op het nemen van vormingsinitiatieven, aan het op te richten « Vormingsfonds voor de diamantnijverheid », ter uitvoering van zijn doelstellingen, jaarlijks een bijdrage toe te kennen, waarvan de hoeveelheid, rekening houdende met de financiële mogelijkheden, bepaald wordt door de raad van beheer van het Sociaal Fonds voor de diamantarbeiders.

h) aan de werknemers, tewerkgesteld door de werkgevers die ressorteren onder het Paritair comité voor de diamantnijverheid en -handel, een tewerkstellingspremie toe te kennen. Deze premie wordt uitgekeerd aan de werknemers die tijdens de referentieperiode minder dan 30 dagen bestaanszekerheid hebben genoten en wordt vastgesteld op 250 F per dag voor maximum 30 dagen. Als referentieperiode wordt het vorige werkjaar genomen.

i) aan de werknemers die, in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 1994, flexibele arbeid hebben verricht, een vergoeding voor kosten eigen aan de werkgever toe te kennen. Het bedrag van de vergoeding wordt vastgesteld op 250 F, per compensatietaag voor maximum 30 dagen. ».

**Art. 7.** L'article 12 du même arrêté royal du 21 novembre 1960, modifié dernièrement par l'arrêté royal du 31 août 1978, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 12, § 1<sup>er</sup>. L'indemnité visée à l'article 2, 1<sup>o</sup>, a, est octroyée si le demandeur a travaillé au moins vingt jours complets comme ouvrier salarié dans l'industrie du diamant, pendant les douze mois précédant la période à indemniser.

§ 2. Les ouvriers diamantaires bénéficiant d'indemnités d'invalidité dans le cadre de la législation relative à l'assurance contre la maladie et l'invalidité peuvent faire valoir leurs droits à un montant de 100 F par journée de maladie indemnisée dans le régime de la semaine de 5 jours. Les certificats médicaux, requis sont transmis dans ce cas au Fonds social par l'intermédiaire de l'organisation représentative des travailleurs. ».

**Art. 8.** L'article 14 du même arrêté royal du 21 novembre 1960, modifié par l'arrêté royal du 22 juillet 1982, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 14. § 1<sup>er</sup>. Le montant de l'indemnité journalière est fixé à 500 F par journée de chômage indemnisée pour les 30 premiers jours et à 150 F par journée de chômage indemnisée du 31e au 80e jour inclus de chômage. Le nombre de jours qui peut donner lieu à la liquidation des indemnités ne peut, pour le chômage, jamais dépasser 80 jours ouvrables par année civile dans le régime de cinq jours par semaine.

§ 2. Le montant de l'indemnité journalière est fixé à 150 F par journée de maladie indemnisée pour les 80 premiers jours et à 100 F par journée de maladie indemnisée à partir du 81<sup>e</sup> jour de maladie dans le régime de cinq jours par semaine.

§ 3. Le nombre de jours qui peut donner lieu à la liquidation des indemnités de 500 F et/ou 150 F ne peut, pour l'ensemble du chômage et de la maladie, jamais dépasser quatre-vingt jours par année civile dans le régime de cinq jours par semaine. ».

**Art. 9.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mars 1997.

ALBERT

Parr le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

**Art. 7.** Artikel 12 van hetzelfde koninklijk besluit van 21 november 1960, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 augustus 1978, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 12, § 1. De vergoeding bedoeld in artikel 2, 1<sup>o</sup>, a, wordt toegekend indien de aanvrager tijdens de twaalf maanden die aan de te vergoeden periode voorafgaan, ten minste twintig volledige dagen als loonarbeider in de diamantnijverheid heeft gewerkt.

§ 2. De diamantarbeiders, die de invaliditeitsuitkeringen genieten in het kader van de wetgeving op de ziekte- en invaliditeitsverzekering, kunnen aanspraak maken op 100 F per vergoede ziektedag in het stelsel van de vijfdagenweek. De vereiste medische getuigschriften worden in dit geval aan het Sociaal fonds overgemaakt door eencomst van de representatieve werknemersorganisatie. »

**Art. 8.** Artikel 14 van hetzelfde koninklijk besluit van 21 november 1960, zoals laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 22 juli 1982, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 14. § 1. Het bedrag van de dagelijkse vergoeding is vastgesteld op 500 F per vergoede werkloosheidsdag voor de eerste 30 dagen en op 150 F per vergoede werkloosheidsdag van de 31e tot en met de 80e werkloosheidsdag. Het aantal dagen dat aanleiding kan geven tot het uitkeren van de vergoedingen mag voor de werkloosheid nooit meer dan 80 werkdagen per burgerlijk jaar belopen in het stelsel van de vijfdagenweek.

§ 2. Het bedrag van de dagelijkse vergoeding is vastgesteld op 150 F per vergoede ziektedag voor de eerste 80 dagen en op 100 F per vergoede ziektedag vanaf de 81ste dag ziekte in het stelsel van de vijfdagenweek.

§ 3. Het aantal dagen dat aanleiding kan geven tot het uitkeren van de vergoedingen van 500 F en/of 150 F mag voor de werkloosheid en ziekte samen, nooit meer dan 80 dagen per burgerlijk jaar belopen in het stelsel van de vijfdagenweek. ».

**Art. 9.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 maart 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 97 — 677 (96 — 1326)

[S — C — 97/29034]

**18 MARS 1996.** — Décret portant assentiment de l'Accord de coopération relatif à la formation permanente pour les classes moyennes et les petites et moyennes entreprises et la tutelle de l'Institut de formation permanente pour les classes moyennes et les petites et moyennes entreprises, conclu le 20 février 1995; par la Commission communautaire française, la Communauté française et la Région wallonne. — Addendum

Au *Moniteur belge* du 26 juin 1996, page 17643, il y a lieu d'ajouter :

#### VERTALING FRANSE GEMEENSCHAP

N. 97 — 677 (96 — 1326)

[S — C — 97/29034]

**18 MAART 1996.** — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord voor de permanente vorming ten behoeve van de middenstand en de KMO's en voogdij over het Instituut voor die permanente vorming, op 20 februari 1995 gesloten door de Franse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest. — Addendum

In het *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 1996, bladzijde 17643, moet bijgevoegd :